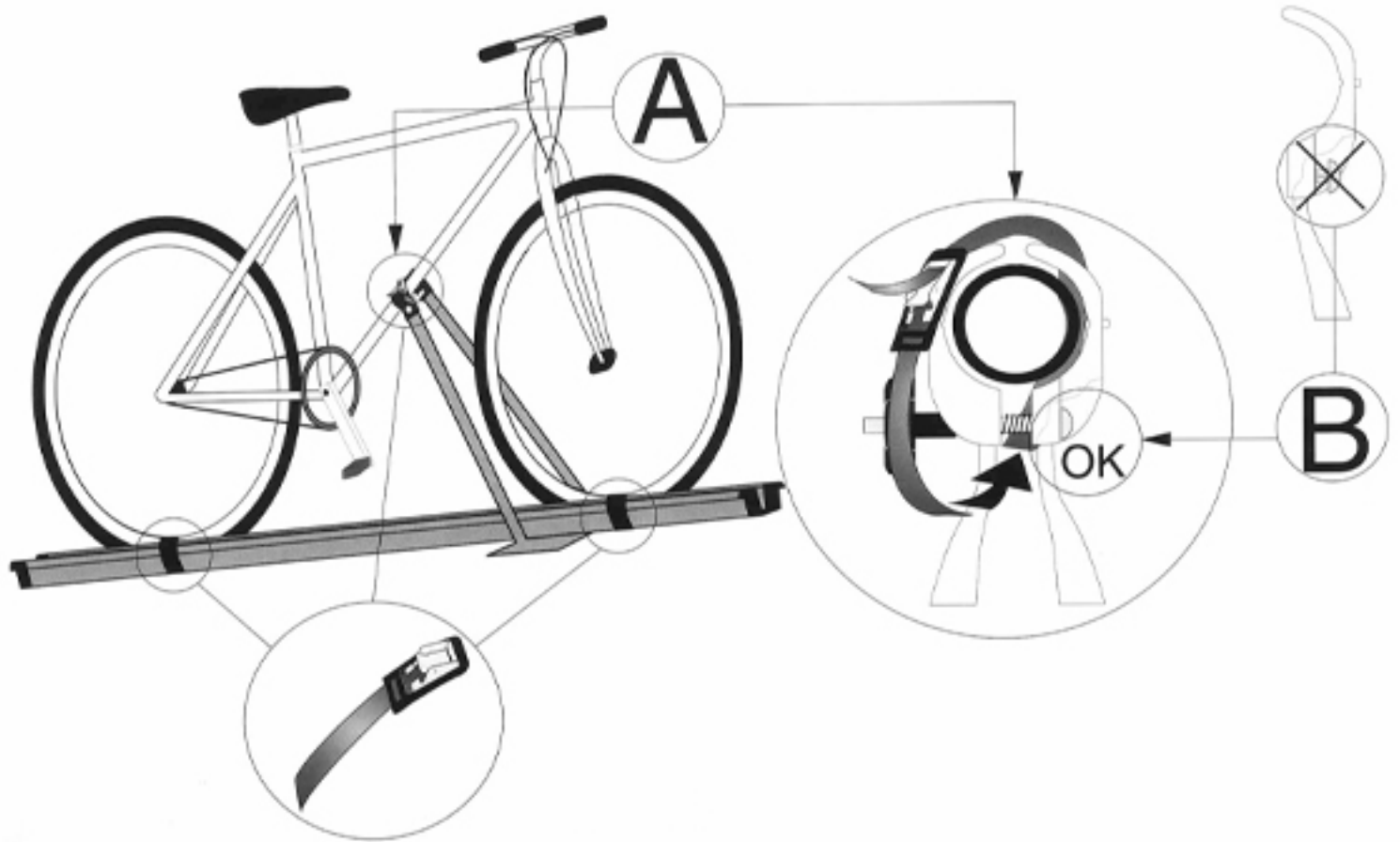
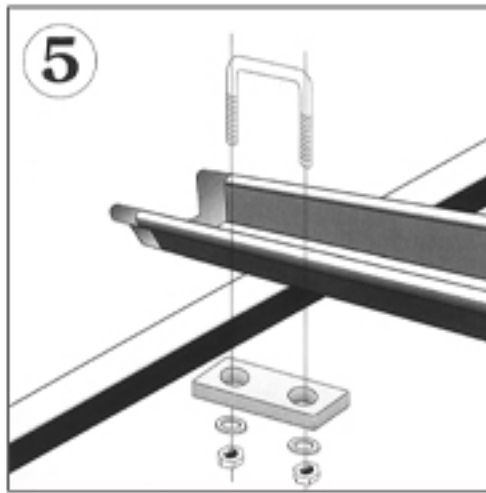
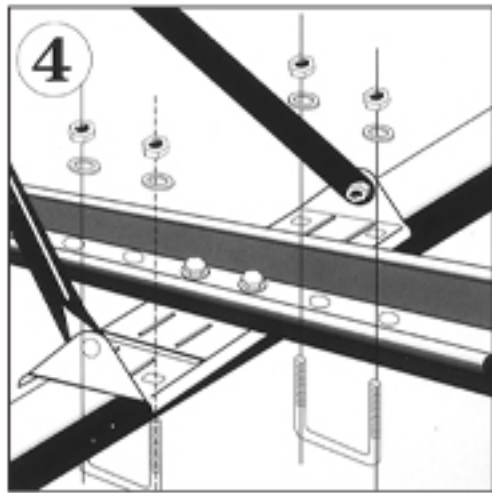
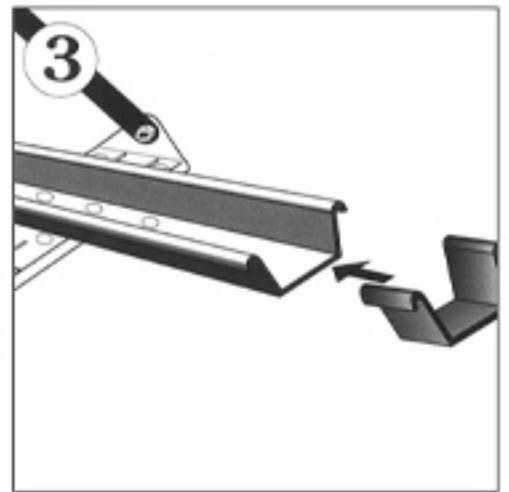
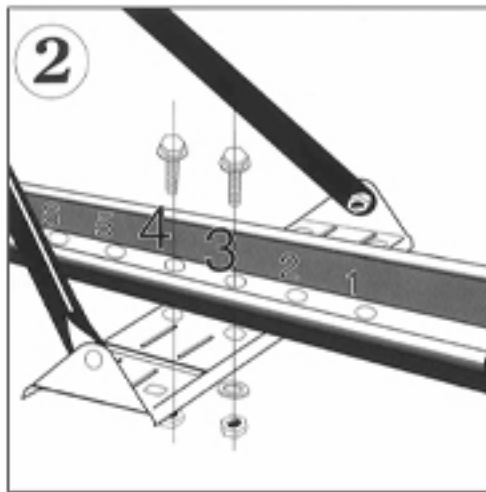
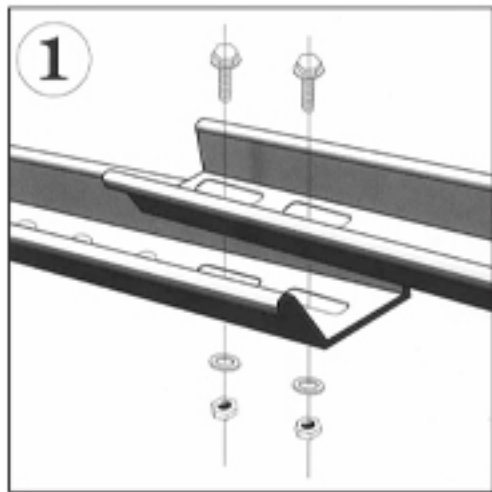


BICI 1000



D Sicherheitshinweise

Besonders zu beachten sind die Angaben des Fahrzeugherstellers über die zulässige Dachlast. Teile der Fahrräder wie z.B. Lenker oder Pedale dürfen nicht hinausragen.

Bei Nichtbenutzung sind die Fahrradträger aus Gründen der Sicherheit anderer Verkehrsteilnehmer sowie Energieeinsparung abzubauen.

Eigengewicht des Fahrradträgers 3 Kg.

Achtung! Wenn das Fahrrad montiert ist, achten Sie auf die grössere Höhe des PKW (z.B. bei Ein-/Ausfahrt Tiefgarage, Tunnel, usw.).

Vor dem Abfahren immer auf optimale Klemmung achten.

Wenn das hintere Rad aus der Schiene ragt, Schiene nach hinten verschieben (Abb.2 Befestigung 1 und 2).

F Consignes de sécurité

Consultez en particulier les indications du constructeur de véhicule pour la charge sur le toit. Les parties les plus larges du vélo (guidon ou pédales) ne doivent pas dépasser latéralement.

Si vous ne l'utilisez pas, vous devez démonter le porte-vélo pour des raisons de sécurité routière et aussi pour réduire la consommation d'essence du véhicule.

Poids propre du porte-vélo: 3 Kg.

Attention: quand le vélo est fixé sur le porte-vélo, pensez à la hauteur accrue que prend votre véhicule (par ex. pour entrer ou sortir d'un garage souterrain, d'un tunnel, etc.)

Avant le départ, vérifiez toujours la bonne fixation du vélo et des vis du porte-vélo. Si la roue arrière dépasse de la barre centrale, déplacez la barre vers l'arrière. (Fig.2 Fixation 1 et 2).

I Avvertenze di sicurezza

In particolare, tener conto delle indicazioni del produttore del veicolo in merito al carico ammesso sul tetto. Parti delle biciclette, quali manubrio o pedali, non devono sporgere.

Per motivi di sicurezza stradale e per risparmiare carburante, smontare sempre il portabicicletta quando non viene usato.

Peso del portabicicletta: 3 Kg.

Attenzione! Quando la bicicletta è fissata sul portabicicletta, tener conto dell'altezza maggiore del veicolo (per es. per entrare o uscire da garage sotterranei, gallerie, ecc.).

Prima della partenza verificare sempre che la bicicletta e il portabicicletta siano saldamente fissati.

Se la ruota posteriore supera il binario centrale, spostare indietro quest'ultima. (Fig.2 Fissaggio 1 e 2).

GB Safety instructions

In particular, read the instructions of the car manufacturer for what concerns the load allowed on the roof. Bicycle parts such as handle or pedals must not protrude.

For road safety reasons and for saving fuel, disassemble the bicycle holder when it is not used.

Weight of the bicycle holder: 3 Kg.

Caution! When the bicycle is fixed on the bicycle holder, the height of the car increases (e.g. when you use an underground parking, tunnels, etc.).

Make sure that the bicycle and the bicycle holder are tightly fixed before starting your trip.

If the back wheel protrudes from the central bar, move the bar backwards. (Fig.2 Fixing 1 and 2).

E Advertencias de seguridad.

En particular, tenga en cuenta las indicaciones del fabricante del vehículo respecto a la carga admitida sobre el techo. No debe sobresalir ninguna parte de las bicicletas, como el manillar o los pedales.

Por motivos de seguridad en carretera y para ahorrar carburante, desmonte siempre el portabicicletas cuando no esté/te siendo utilizado.

Peso del portabicicletas: 3 Kg.

Atención! Cuando la bicicleta está fijada sobre el portabicicletas, tenga en cuenta la altura mayor del vehículo (por. ej. a la hora entrar o salir de garajes subterráneos, túneles, etc.).

Antes de partir compruebe siempre que la bicicleta y el portabicicletas estén firmemente fijados.

Si la rueda posterior supera la barra central, desplace hacia atrás esta última (Fig.2 Fijación 1 y 2).

NL Veiligheidswaarschuwingen

Neem vooral de instructies van de fabrikant van het voertuig in acht ten aanzien van de toegestane belasting van het dak. Fietsonderdelen, zoals stuur en pedalen, mogen niet uitstelen.

Voor de veiligheid op de weg en om brandstof te besparen, altijd de fietsdrager verwijderen als hij niet gebruikt wordt.

Gewicht van de fietsdrager: 3 kg

Let op! Als de fiets op de drager bevestigd is, dient u rekening te houden met de hoogte van het voertuig (bijv. als u een ondergrondse garage in- en uitrijdt, of tunnels inrijdt).

Controleer voor het vertrek altijd of de fietsen en de fietsdrager goed bevestigd zijn.

Als het achterwiel uitsteekt, dient u de centrale spoor naar achteren te verplaatsen (fig. 2 bevestiging 1 en 2).